

اینیاس لِپ

روان شناسی مرگ

(مرگ و اسرار آن)

بررسی و مطالعه دقیق روان شناسی مرگ

مترجم: محمد رفیعی مهرآبادی



انتشارات مجید

۱۳۹۹

سرشناسه	لپ، ایگناس، ۱۹۹۶-۱۹۰۹ م Lepp, Ignac
عنوان و نام پدیدآور	روان‌شناسی مرگ / اینیاس لپ؛ مترجم محمد رفیعی مهرآبادی؛ ویراستار مریم ایزدی.
مشخصات نشر	تهران: خجسته، ۱۳۹۷.
مشخصات ظاهری	۳۴۶ ص. ۱۴/۵ × ۲۱/۵ س.م.
فروست	روان‌شناسی؛ ۲.
شابک	978-964-2975-71-6
وضعیت فهرست‌نویسی	فیفا
یادداشت	کتاب حاضر از متن انگلیسی با عنوان Death and its mysteries; translated [from the French] and with an introduction by Bernard Murchland به فارسی ترجمه شده است.
یادداشت	کتابنامه.
موضوع	مرگ - جنبه‌های روان‌شناسی Death - Psychological aspects
شناسه افزوده	رفیعی مهرآبادی، محمد، ۱۳۲۰-۱۳۹۷، مترجم.
رده‌بندی کنگره	۷۸۹ BF / م ۲ ل ۴ ۱۳۹۷
رده‌بندی دیویی	۱۵۵/۹۳
شماره کتابشناسی ملی	۵۴۲۷۹۱۴



انتشارات خجسته

اینیاس لپ

روان‌شناسی مرگ

(مرگ و اسرار آن)

بررسی و مطالعه دقیق روان‌شناسی مرگ

مترجم: محمد رفیعی مهرآبادی

ویراستار: آذر بیداری

حروفچینی: شبستری

چاپ اول: ۱۳۹۹

چاپ و صحافی: قشقایی

شمارگان: ۲۰۰ نسخه

Email: khojasteh_press@yahoo.com

telegram: t.me/khojastehpub

Instaagram: khojasteh_pub

نشانی: خیابان انقلاب، خیابان منیری جاوید (اردیبهشت)، بین خیابان وحید نظری و خیابان روانمهر، بن بست توحید، شماره ۴، واحد ۴، کد پستی: ۱۳۱۴۶۱۵۱۴۷، تلفن: ۶۶۴۶۰۲۸۳، فاکس: ۶۶۹۵۹۹۲۳

فهرست

۹	.....	دیاچه
۱۷	.....	مقدمه
۲۹	.....	۱. همه می میرند
۳۲	.....	۱. مرگ فیزیولوژیکی
۳۵	.....	۲. تجربه مرگ
۴۱	.....	آیا حیوانات از مرگ خود آگاه می شوند؟
۴۴	.....	برخورد کودکان با مسئله مرگ
۴۷	.....	۳. غریزه مرگ
۵۷	.....	۴. مرگ بر اثر بدشانسی
۶۳	.....	۲. هراس از مرگ
۶۵	.....	۱. هراس از مرگ در میان اقوام ابتدایی
۶۸	.....	۲. پیش بینی خیال بافانه مرگ
۷۶	.....	۳. مرگ دیگران
۸۳	.....	۴. هراس از مرگ گروهی و دسته جمعی
۸۸	.....	۵. ترس عصبی
۹۱	.....	۶. برخی علل ترس از مرگ
۹۴	.....	۷. غلبه بر ترس از مرگ

۳. خودکشی و مرگ داوطلبانه ۱۰۵

۱. انگیزه ۱۰۵

۲. انگیزه ترس ۱۰۸

۳. انگیزه عصبی ۱۱۱

۴. تهدید برای رسیدن به خواسته خویش ۱۱۸

۵. انگیزه رمانتیک ۱۲۱

۶. انگیزه آرمانی و عقیدتی ۱۲۴

۷. یک توجیه روانی آزمایشی ۱۲۶

۸. حق خودکشی ۱۳۲

۹. مرگ داوطلبانه ۱۳۸

۴. مرگ و عشق ۱۴۱

۱. مرگ رمانتیک ۱۴۲

۲. جنایت‌های عشق ۱۴۹

۳. مرگ به خاطر عشق به یک آرمان ۱۵۲

۴. شهادت ۱۵۶

۵. ترجیح می‌دهم بمیرم ۱۶۳

۶. عشق، فاتح مرگ ۱۶۵

۵. معنای مرگ ۱۷۳

۱. وجود رو به مرگ ۱۷۳

۲. طغیان یا انحراف ۱۷۶

۳. گزینش معنای زندگی ۱۸۱

۴. مرگ در تصور زندگی ۱۸۷

۵. مرگ انسان‌های عادی ۱۹۲

۶. مرگ به عنوان فرجام انسان ۱۹۵

۲۰۳	۶. ای مرگ پیروزی تو کجاست؟
۲۰۴	۱. واقعیت بشر
۲۰۷	۲. یک بینش اساسی و اصلی
۲۱۲	۳. جاودانگی روح
۲۱۶	۴. بقای روح یک موضوع ایمانی است
۲۲۰	۵. تکامل روحی
۲۲۹	۷. نقش‌های فراسوی مرگ
۲۳۰	۱. تجربه‌های فراسوی مرگ
۲۳۶	۲. چمنزارهای سرسبز (بهشت موعود)
۲۳۹	۳. بهشت مسیحی
۲۴۳	۴. حیات ابدی
۲۵۷	یادداشت‌ها و حواشی مترجم
۳۲۷	منابع استفاده شده در بخش حواشی و یادداشت‌های مترجم

دیباچه

جز وهم خیال پرورم نیست
می میرم و مرگ باورم نیست
استاد جلال همائی

آنچه سودای ترجمه فارسی این اثر را در ذهن من القا و بیدار کرد، انگیزه‌ای بود که چندین سال پیش در من پدید آمد. سال ۱۳۵۶ شمسی بود و زندگی آرام و بی دردسری را در کشوری خارجی سپری می‌کردم. در همسایگی محل کارم کلیسایی انجیلی قرار داشت و کشیشی خداترس و عالم در آنجا خدمت می‌کرد. آشنایی و دوستی ما از گفتگو بر سر ادیان الهی آغاز شد و به مسئله مرگ انجامید. در اینجا بود که او به من توصیه کرد که کتاب روان‌شناسی مرگ اثر اینیاس لپ^۱ را مطالعه کنم. شاید که پاسخ برخی پرسش‌هایم را در آن بیابم. من هم به توصیه‌اش عمل کردم.

اینک که سال‌های درازی از آن زمان می‌گذرد، می‌بینم که آن روحانی وارسته انتخابی بسیار بجا و صحیح کرده بود. شاید اگر حمل بر مبالغه نشود، اثر یادشده کامل‌ترین و جامع‌ترین کتابی است که تا کنون در زمینه

1. Ignace Lepp

روان‌شناسی مرگ نوشته شده است، زیرا طیف گسترده‌ای از مسائل مربوط به مرگ را در بر می‌گیرد و حتی الامکان از هیچ نکته‌ای فروگذاری نکرده است. هنگامی که به ترجمه فارسی آن می‌اندیشیدم کمی دچار تردید می‌شدم، زیرا متنی سنگین و سرشار از اشارات مذهبی، فلسفی و عارفانه بود، و خود را ناتوان از این کار می‌دیدم. اما موقعی که ترجمه فارسی یکی از آثار اینیاس لپ به نام روان‌شناسی عشق ورزیدن در سال ۱۳۶۹ در تهران تجدید چاپ شد، احساس دلگرمی و قوت قلب پیدا کردم، بنابراین از همان زمان بود که دست به کار شدم.

اینیاس لپ در سال ۱۸۹۰ در فرانسه به دنیا آمد. در نوجوانی تحت تأثیر مکتب مارکسیسم قرار داشت و فردی بی‌دین بود. هنگامی که در رشته فلسفه در دانشگاه «سوربن» تحصیل می‌کرد، به تدریج به مسائل دینی علاقه‌مند شد و به مذهب کاتولیک گروید و سرانجام جامه روحانیت به تن کرد. سپس در رشته روان‌کاوی ادامه تحصیل داد و با درجه ممتاز دکترا از دانشگاه سوربن فارغ‌التحصیل شد. او سالیان دراز به درمان بیماران روانی پرداخت. اینیاس لپ در سال ۱۹۶۶ در پاریس درگذشت.

اینیاس لپ در طول عمر پرثمرش پنج اثر ارزشمند را تألیف کرد که بر حسب تاریخ تألیف، عبارت‌اند از:

۱. از کارل مارکس تا عیسی مسیح؛

۲. روان‌کاوی کفر و الحاد؛

۳. رابطه وجودی؛

۴. روان‌شناسی عشق ورزیدن؛

۵. روان‌شناسی مرگ.

اینیاس لپ از هواداران مکتب تکامل‌گرایی و از پیروان تیار دوشاردن است. تکامل‌گرایی مکتبی برگرفته از معنویات مسیحی و علم‌گرایی نوین

است. پیروان این مکتب معتقدند که جهان و کائنات در حال پیشرفت است. ذات و سرشت جهان به گونه‌ای است که اجسام آلی و غیرآلی همواره رو به تکامل و تحول هستند، زیرا جهان را خداوند خلق کرده است. مکتب تکامل‌گرایی باب مقوله‌ای به نام «خداشناسی فرایندی» را در قلمرو فلسفه گشوده است. این مقوله شکل جدیدی از خداشناسی مسیحی است که علوم جدید و به‌ویژه دانش تکامل علمی را پذیرا می‌شود. با توجه به این مقوله، طرز عمل خداوند در جهان، یک فرایند کُند و بطئی است که با بردباری، بر عناصر تصادف و شرّ غلبه می‌کند و هرچه خیر و خوبی را که پدید می‌آورد، در ذات خود نهفته دارد.

اینیاس لپ در برخورد با مسئله مرگ، دیدگاهی را عرضه می‌کند که نشان‌دهنده ذهن روشن و باز او بوده است و در عین حال مبین اعتقاد راسخ وی به خداوند و دنیای آخرت است، البته در چارچوب مذهب کاتولیک به‌طور خاص و دیانت مسیحیت به‌طور عام و نیز پایبندی او به مکتب تکامل‌گرایی.

او مرگ را یک راز می‌داند و نه یک مسئله و می‌گوید که هراس از مرگ یک واکنش بسیار عادی در همه انسان‌هاست، همچنین مضطرب شدن به‌خاطر مرگ را نوعی روان‌پریشی می‌داند. زیرا مرگ همواره با تولد انسان آغاز می‌شود و لحظه‌ای بشر را ترک نمی‌کند؛ در واقع زندگی و مرگ لازم و ملزوم یکدیگرند. وی برداشت‌ها و برخوردهای مکتب‌های فرویدیسم، مارکسیسم و اگزیستانسیالیسم و اصالت و شخصیت و...، فیلسوفان قدیم و جدید با مسئله مرگ را با کلامی استوار و متین بررسی می‌کند و با بی‌غرضی چشمگیری نقایص آنان را برمی‌شمرد و در عین حال از جنبه‌های مثبت آنها نیز سخن می‌گوید. سپس نگاهی به فرهنگ و تمدن فعلی مغرب‌زمین می‌افکند و در این رهگذر به نتایج ارزشمندی دست می‌یابد: